

LE NOMBRE ET LE COÛT DES SOCIÉTÉS
DE LA COURONNE

Question n° 2421—**M. Robinson:**

1. Combien de sociétés de la Couronne y a-t-il au Canada?
2. Combien d'entre elles ont un monopole?
3. Combien d'entre elles paient leurs frais?
4. Pour chacune des années de 1960 à 1968, combien de subventions ont été payées à chaque société?

(Le document est déposé.)

LE NOMBRE ET LE COÛT DES FIRMES
DE CONSEILLERS

Question n° 2452—**M. Fortin:**

1. Durant chacune des trois dernières années, quelles ont été les firmes de conseillers en gestion dont les services ont été retenus par le gouvernement ou par des organismes du gouvernement?
2. Quel était le mandat de chacune de ces firmes et quelle fut la rémunération accordée pour chacun de ces mandats?
3. Des firmes de conseillers en gestion dont les services ont été retenus durant les trois dernières années, quelles sont celles qui sont d'appartenance américaine? Le gouvernement accorde-t-il une préférence aux firmes canadiennes et, dans l'affirmative, de quelle façon?
4. Quelle fut la durée de chaque contrat adjudgé à chacune des firmes de conseillers en gestion?

LA COMMISSION D'AIDE À LA RÉADAPTATION—
LES SOCIÉTÉS BÉNÉFICIAIRES

Question n° 2490—**Mme MacInnis:**

1. Quand a été créée la Commission d'aide à la réadaptation dont le but est de fournir une aide financière fédérale à l'industrie automobile?
2. Qui furent membres de cette commission?
3. Quelles sociétés ont reçu une aide financière de la commission, et à quelles conditions?
4. Quelles sociétés étaient en retard, pour un montant collectif de plus de 80 millions de dollars, dans le paiement de leurs impôts sur le revenu en 1968?
5. Certaines de ces sociétés défaillantes ont-elles obtenu une aide financière pour 1969 et, dans l'affirmative, quelles sont-elles et quel montant ont-elles reçu?

LE SERVICE D'INFORMATION DU MINISTÈRE
DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Question n° 2503—**M. Robinson:**

1. Le ministère des Affaires des anciens combattants assure-t-il un service d'information et, dans l'affirmative, combien lui a-t-il coûté chaque année de 1960 à 1968 inclusivement?
2. Combien de publications et/ou de périodiques et/ou de bulletins d'information et/ou de communiqués le Ministère a-t-il publiés chaque année de 1960 à 1968 inclusivement et combien a coûté chaque publication?
3. Combien d'exemplaires de chaque publication publie-t-on, à qui les distribue-t-on et quel est le mode de distribution?

(Le document est déposé.)

LA PARTICIPATION CANADIENNE AUX
EXPOSITIONS INTERNATIONALES

Question n° 2522—**M. Robinson:**

A quelles expositions internationales, y compris les foires commerciales, le Canada participe-t-il annuellement, où chacune d'elles a-t-elle lieu, et combien chaque exposition ou foire commerciale coûte-t-elle au gouvernement?

(Le document est déposé.)

LA MODÉRATION DE PORT DES OBJETS
DE LA 2^e CLASSE

Question n° 2590—**M. Baldwin:**

1. Combien le ministre des Postes a-t-il reçu de demandes de modération de port des objets de la deuxième classe?
2. a) Combien de ces demandes ont été rejetées, b) de qui provenaient-elles?
3. A-t-on, dans tous les cas, retenu le droit de \$15 qui accompagnait la demande?
4. a) A-t-on remboursé cette somme dans certains cas, b) dans l'affirmative, pourquoi?

(Le document est déposé.)

LA DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES
AUX AFFAIRES INDIENNES

Question n° 2593—**M. Orlikow:**

Au sujet des renseignements donnés en réponse à la question n° 1984, le 7 mai 1969, aux numéros 2a) et 2c), a) quel âge M. E. W. Wallace a-t-il, quels grades ou diplômes, le cas échéant, détient-il d'universités reconnues, quand les a-t-il obtenus, quels postes M. Wallace a-t-il occupés aux États-Unis et dans les autres pays, à quels endroits a-t-il occupé ces postes et pendant combien de temps, b) M. Wallace a-t-il été le premier des six citoyens américains qui comptent parmi les onze fonctionnaires professionnels de la Division de la planification de l'aménagement, c) à quelle date chacun de ces Américains a-t-il été engagé par la fonction publique, d) quels sont les noms, âges, grades universitaires, diplômes, postes d'enseignement, postes de travail et classification actuelle en ce qui a trait au service obligatoire des cinq autres Américains employés à cette division, e) quelles sont les raisons d'une telle concentration d'employés américains dans un secteur précis d'activité, quand on sait qu'en 1969, il est possible d'engager des Canadiens qui ont reçu au Canada une formation en architecture d'aménagement paysager?

(Le document est déposé.)

LE NOMBRE ET LE COÛT DES AÉRONEFS MIS À
LA DISPOSITION DES MINISTRES

Question n° 2632—**M. Coates:**

1. Combien d'aéronefs sont actuellement à la disposition du premier ministre et des membres de son Cabinet, quels types d'appareils cette flotte comprend-elle, combien de milles ont-ils parcourus selon les registres au cours de la dernière année financière, et combien a-t-on dépensé pour les entretenir et les faire fonctionner au cours de la dernière année financière?
2. Combien de vols ces appareils ont-ils effectués au cours de la présente année financière jusqu'à maintenant, combien de milles ont-ils parcourus selon les registres, combien de fois le premier